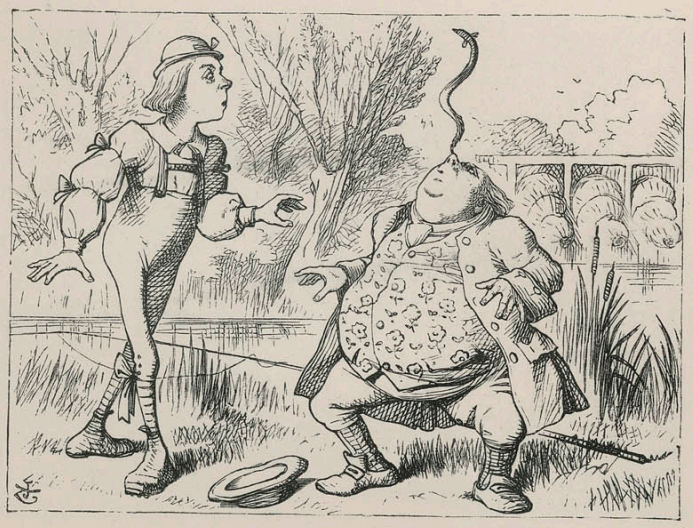

—Vous êtes vieux, par quelle adresse
Tenez-vous debout sur le nez
Une anguille qui se redresse
Droit comme un I quand vous sifflez?

—Cette question est trop sotte!
Cessez de babiller ainsi,
Ou je vais, du bout de ma botte,
Vous envoyer bien loin d'ici."

"Ce n'est pas cela," dit la Chenille.

"Pas tout à fait, je le crains bien," dit Alice timidement. "Tous les mots ne sont pas les mêmes."

"C'est tout de travers d'un bout à l'autre," dit la Chenille d'un ton décidé; et il se fit un silence de quelques minutes.

La Chenille fut la première à reprendre la parole.

"De quelle grandeur voulez-vous être?" demanda-t-elle.

"Oh! je ne suis pas difficile, quant à la taille," reprit vivement Alice. "Mais vous comprenez bien qu'on n'aime pas à en changer si souvent."

"Je ne comprends pas du tout," dit la Chenille.

Alice se tut; elle n'avait jamais de sa vie été si souvent contredite, et elle sentait qu'elle allait perdre patience.

"Êtes-vous satisfaite maintenant?" dit la Chenille.

"J'aimerais bien à être un petit peu plus

LEWIS CARROLL *Aventures D'Alice* French translation (Illustrated by John Tenniel) LONDON, 1869 THE BURSTEIN COLLECTION Octavo